

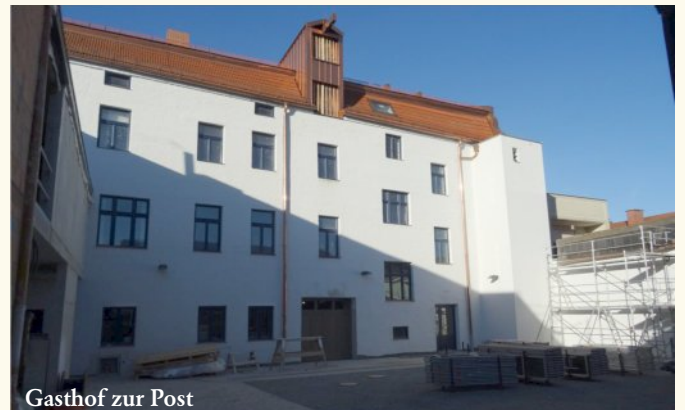


Franto

4
EIN MAGAZIN
AUS FRONTEN
HAUSEN 2020



Fototagebuch

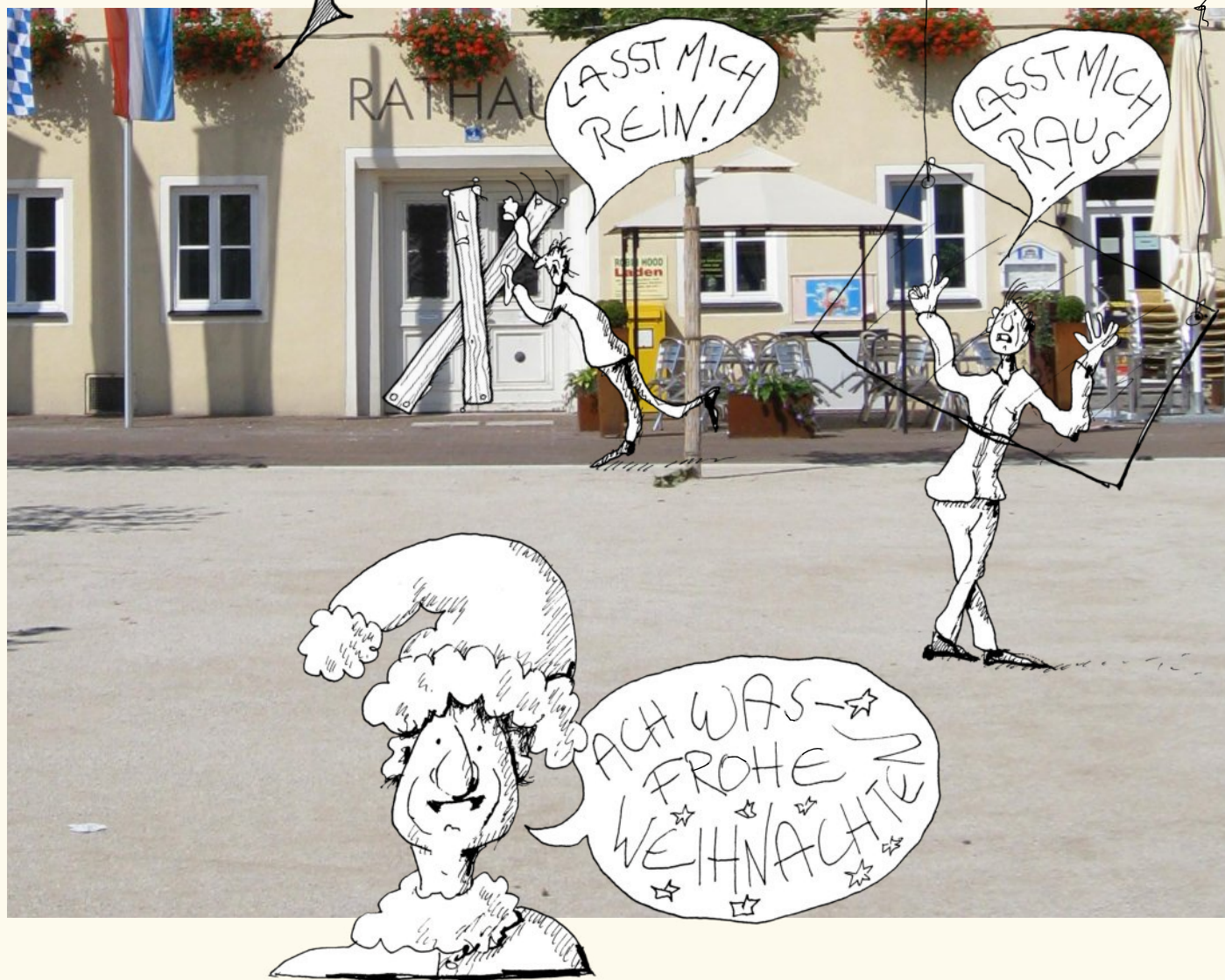


**Bestattungen
Beck**

Narzissenweg 5
84160 Frontenhausen
Tel. 087 32 - 930 121
Fax 087 32- 937 574
Handy 0177 - 346 82 46
e-Mail bestattungen-beck@t-online.de



DR. FRANZ Gassner im Lockdown



Der nächste

Franto

erscheint Anfang Februar

Redaktionsschluß ist
Freitag, der 22. Januar

Ein Magazin der beteiligten Firmen:

AWO Seniorenheim • Bestattungen Beck • Birkner, Kosmetik • Modehaus Brandhuber • Vils-
taler Gourmetkugeln, Edda Eichler • Erwin Faden, Sonnen Oase & Fremdenzimmer • Eisen
Falk • Ganserer Busreisen • Ganserer Touristik • Beate Germec, Car-Wellness • Helmer, ambu-
lante Pflege, Betreuung, Beratung • ElektroTech SeppH2, Hertreiter • Hoppe- Nicolai
Steuerberatungsgesellschaft • Hotel Mälzerei • KFZ Lorenz • Bäckerei Schleich • Geschenke &
Glaseri Simmel • Wimberger Fachmarkt • Getränke Wimmer • Andrea Wulff, Keramik &
Textil,

der Marktgemeinde Frontenhausen: Christian Dittrich, T.: 087 32 - 9201-25,

Konzept, Redaktion & Gestaltung: **Grafik & Typographie, Peter Wulff**

Jakobstal 11, 84160 Frontenhausen, T. 087 32 - 930 680, grafik@wintonet.de

EISEN FALK

- Schlüsselservice seit über 30 Jahren
- über 600 verschiedene Schlüssel-
rohlinge lagernd
- mehr als 150 BB-Schlüssel für
Zimmertüren
- Möbelschlüssel
- gleichschließende Profilzylinder
- Schließanlagen

Marienplatz 18 • 84160 Frontenhausen

Tel. 087 32 - 12 59

www.eisenfalk.de

Fax 087 32 - 879

info@eisenfalk.de

Frontenhausen hatte eingeladen...



...und viele Besucher aus nah und fern besuchten den Markt,
diesmal auf erweiterter Fläche



großartige Auswahl...



Schirmherrin Helma Huber und ihr Mann Erwin
(nach der Eröffnungsrede wieder mit Maske!)



Abstand...





Töpfer Markt

am 3. & 4. Oktober



Ein Fest! Nicht nur für die Töpfer!



der Schleich - das Brot...!



Marienplatz 14
und am Kreisverkehr
84160 Frontenhausen
Tel. 087 32 - 303

www.baeckerei-schleich.de

Bäckerei Schleich



Geschenke Simmel

Kirchgasse 11 • 84160 Frontenhausen
Tel. 087 32 - 544 • Fax 087 32 - 66 21

Wir fertigen dir deinen
Adventskranz nach
eigenen Wünschen -
Bestellungen ab jetzt!



Bei uns findest du stilvolle Weihnachtsdeko, zauberhaften Christbaumschmuck, festliche Tischdeko und alles, was du für eine gemütliche Weihnachtszeit brauchst.

Lass dich inspirieren. Wir beraten dich gerne!



www.TextilePhantasien.de

087 32 - 930 681

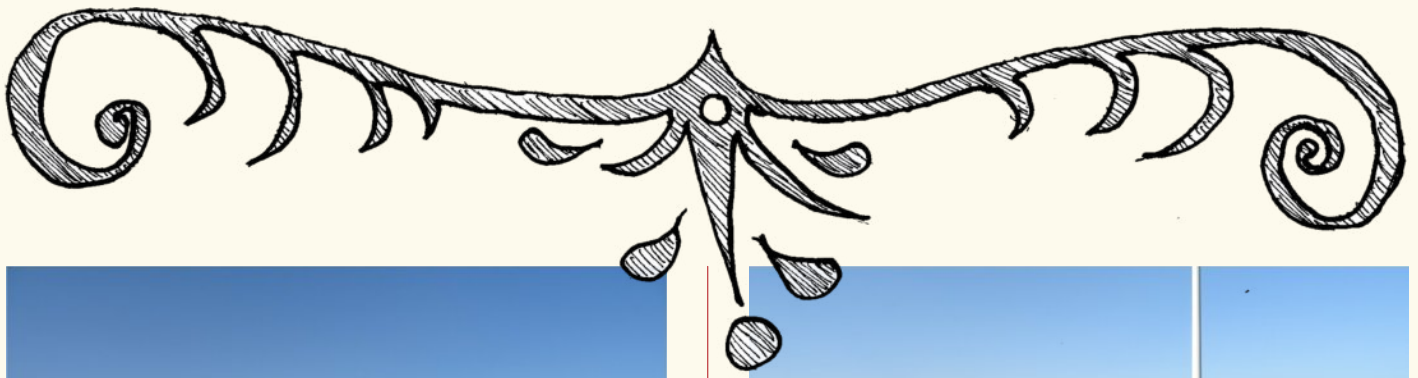
Jakobstal 11

Frontenhausen

www.Jakobstal.de

Keramik & Textil

Andrea Wulff



Am Unterfeld II - erschlossen...



...die Bewerbungsfrist beginnt am 26. November



CAR - WELLNESS
„Die Autoaufbereitung“

Beate Germec



www.car-wellness-germec.de

087 32 - 6667 • 0151 - 151 76 409
Witzeldorf 2 • 84160 Frontenhausen

Smart Repair für...
Leder, Kunststoff, Stoff
Brandlöcher, Risse, Dellen...

Neue Zweigstelle!
Bräufeld 13 • 84168 Ahm

GANSERER REISEN
84160 FRONTENHAUSEN



Seit über acht Jahrzehnten unterwegs für unsere Reisegäste!



Besuchen Sie uns im Internet: www.ganserer-reisen.de
Eichenweg 1, 84160 Frontenhausen, Tel: 08732-1337

Am Unterfeld



ElektroTech
SEPPH2
GmbH & Co.KG

Josef Hertreiter

Franz-Ehrenthaler-Straße 2
D-84160 Frontenhausen Mobil:

01 60 / 4 41 26 96

Telefon: 0 87 32 / 21 97

E-Mail: info@sepph2.de

Photovoltaik • Hausinstallation Automatiktüren

Ihre Energie- und Sicherheits-Partner
für professionelle Beratung,
Montage und Service



Mehr Infos
auf unserer
Homepage!
www.sepph2.de

- Photovoltaikanlagen und Akkuspeicher
- Kernbohrungen
- Hausinstallation Neubau/Ausbau
- Haushaltsgeräte + Service
- Beleuchtung innen + außen
- automatische Eingangstüren, Reparatur, Verkauf, Wartung
- Sicherheitsanlagen + -Systeme



EXCLUSIVE NACHTWÄSCHE
FÜR GEMÜTLICHE STUNDEN ZUHAUSE



WIR FREUEN
UNS AUF SIE!

MARIANNE BIRKNER **S**
KOSMETIK
BAHNHOFSTR. 13
FRONTENHAUSEN
TEL. 087 32-14 83
U
D
O



Unser

Nikolaus - Präsent

Süßes zum Naschen
und
10% Rabatt auf Ihren
Einkauf als Gutschein

Wir freuen uns auf Sie!



BRANDHUBER
MODEHAUS - FRONTENHAUSEN

MARIENPLATZ 13 • TEL. 087 32 - 27 17

Aktion: Donnerstag 26. November bis
Dienstag 1. Dezember



Aus der Geschäftswelt

HOPPE-NICOLAI

Steuerberatungsgesellschaft mbH



Wir helfen Ihnen weiter bei

- ✓ Sämtlichen betrieblichen und privaten Steuererklärungen auch für Photovoltaikanlagen
- ✓ Existenzgründung und Unternehmensnachfolge
- ✓ Lohn- und Finanzbuchhaltung

Geschäftsführer: TANJA HOPPE-NICOLAI, Steuerberaterin
HOLGER NICOLAI, Steuerbevollmächtigter

84028 Landshut
Niedermayerstr. 50
Tel. 0871 - 953 12-0
Fax 0871 - 953 12-90
buero-la@hoppe-nicolai.de



84160 Frontenhausen
Marienplatz 11
Tel. 087 32 - 939 39-0
Fax 087 32 - 939 39-29
buero-fh@hoppe-nicolai.de

www.hoppe-nicolai.de



Was brauchen Sie für Ihren
Traumrasen 2020



➤ den Mähroboter Auto-mower von Husqvarna, dem Nr. 1 Bestseller seit 1995

➤ unsere Mähroboter-Profis mit sehr großer Erfahrung durch unzählige Installationen



Wimberger Fachmarkt
Bahnhofstr. 65
84160 Frontenhausen
Tel.: 0 87 32 / 25 70, Fax: 63 08
www.wimberger-fachmarkt.de



Lorenz

Inh. Alois Hofstetter

Mo. - Fr. 8 - 12 und 13 - 17 Uhr
und nach Absprache
Mehrmals wöchentlich TÜV oder Dekra
Reparatur aller Marken



Kirchgasse 3 • 84160 Frontenhausen
Tel. 087 32 - 29 17 • Fax 087 32 - 63 16



Mit uns länger zu Hause bleiben

Unsere Pflege und Betreuung zu Hause

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Dies garantiert Ihnen zu jeder Zeit eine optimale Unterstützung damit Sie so lange wie möglich zu Hause bleiben können. Wir kümmern uns um Sicherheit, Komfort und Abwechslung in Ihrem Alltag und sorgen für mehr Lebensqualität. Wir machen mehr als nur Pflege.



(0 87 32) 9 39 24 67



info@pflegedienst-helmer.de



www.pflegedienst-helmer.de



Vilsbiburger Str. 4
84160 Frontenhausen



Helmer GmbH
Ambulante Pflege · Betreuung · Beratung



Einer für alle und alle für einen - Kolpingjugend Frontenhausen reaktiviert Einkaufshilfe

Wie viele andere Landkreise in Deutschland, hat nun auch der Landkreis Dingolfing-Landau den 7-Tage-Inzidenzwert von 50 überschritten. Deswegen hat sich die Kolpingjugend Frontenhausen dazu entschieden, die Einkaufshilfe zu reaktivieren.

Ob für Personen aus der Risikogruppe (Senioren, Menschen mit Vorerkrankungen, ...) oder für Personen in Quarantäne, wir erledigen eure Lebensmittel- und Getränkeeinkäufe oder gehen für euch in die Apotheke. Die Einkäufe können bar oder über ein Lastschriftmandat gezahlt werden, beides natürlich ohne Kontakt. Wer Interesse hat, darf sich jederzeit bei uns telefonisch unter 087 32-880 97 14, per e-Mail an einkaufshilfe@kolping-frontenhausen.de oder über den Link tinyurl.com/einkaufshilfe-frontenhausen melden. Wichtig ist es immer Name, Adresse und Telefonnummer zu hinterlassen. Wir bieten diesen Einkaufsservice für das gesamte Gemeindegebiet Frontenhausen an. Natürlich ist das Ganze ehrenamtlich und unentgeltlich.

„Geocaching“-Tour durch Frontenhausen

Erste Aktion der Kolpingjugend Frontenhausen nach langer Corona-Unterbrechung

Nach langer Corona-Pause fand am Sonntag, dem 27. September, bei traumhaften Wetter die erste Aktion der Kolpingjugend statt. Unter Berücksichtigung der Hygieneregeln machten wir uns auf zu einer „Geocaching“-Tour.

Bei „Geocaching“ handelt es sich um eine Art Schnitzeljagd, bei der man mit Hilfe von GPS-Koordinaten die Verstecke des jeweiligen „Schatzes“, den „Caches“, sucht. Diese gibt es auf der ganzen Welt und die Koordinaten dazu werden im Internet veröffentlicht. Hat man das Versteck gefunden, kann man sich meist in ein Logbuch eintragen. Anschließend wird der „Geocache“ wieder an der Stelle versteckt, an der er zuvor gefunden wurde.



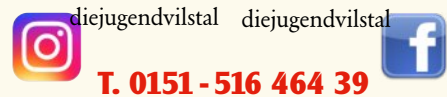
Bevor wir nun unsere ersten Koordinaten eintippten, teilten wir uns in kleinere Teilgruppen auf. Anschließend begann unser Spaziergang durch Frontenhausen. Auf unserer Tour standen vier „Caches“, die wir nun zu finden versuchten. Allerdings konnte nur ein Team es schaffen, alle vier zu finden. Trotzdem war es für alle ein gelungener Nachmittag.

Doch auch für Kinder und Jugendliche von der 3. bis zur 8. Klassen haben wir ein großartiges Angebot: die Gruppenstunden. Das ist ein langjähriges, ehrenamtliches und unentgeltliches Angebot der Kolpingjugend Frontenhausen. Dabei treffen sich in regelmäßigen Abständen die einzelnen Gruppen, um gemeinsam zu spielen, zu basteln oder viele andere coole Dinge zu machen. Die ausgebildeten Gruppenleiter lassen sich jedes Mal etwas neues Spannendes für ihre Gruppe einfallen. Dabei kommt vor allem der Spaß nicht zu kurz. Wichtig ist uns, dass wirklich jeder herzlich Willkommen ist, egal woher er kommt, wie er aussieht, auf welche Schule er geht, welches Geschlecht, welche Religion oder welche Interessen er hat.

Solltest du älter sein und Interesse an unseren Aktivitäten haben? Dann werde doch Mitglied bei der Kolpingjugend Frontenhausen. Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

Weitere Informationen zu den einzelnen Gruppenstunden, sowie zu anderen Aktionen der Kolpingjugend könnt ihr auf unserer Instagram- oder Facebookseite, sowie auf unserer Website kolping-frontenhausen.de einsehen. Bei Interesse, aber auch bei Fragen könnt ihr uns unter der Telefonnummer 015 25 - 614 04 02 erreichen.

Jugend



Die DJK Altenkirchen lud im Sommer 2020 zum Schnuppertraining ein. Zahlreiche Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren waren gekommen. Durch regelmäßiges Training am Dienstag von 17 bis 18 Uhr konnte man schon nach kurzer Zeit erste Fortschritte erkennen. Spielerisch und mit altersgemäßen Übungen lernen die Kids schnell den richtigen Umgang mit dem Ball. Bei Interesse einfach Ramona Trautmannsberger (0151-546 975 21) Jugendleiterin DJK Altenkirchen kontaktieren.



Öffentliches Leben liegt im November brach.

Entsprechend der im Freistaat Bayern beschlossenen Regelungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie für den Monat November sind im Zeitraum vom 02.11 bis 30.11. die Turnhalle an der Mittelschule sowie grundsätzlich alle Sport- und öffentlichen Einrichtungen des Marktes Frontenhausen geschlossen. Öffentliche Veranstaltungen wie der Nikolausmarkt sind damit nicht mehr möglich! Vereinsversammlungen müssen leider ausfallen.

Ob die Bürgerversammlung in diesem Jahr noch stattfindet, steht noch nicht fest (Stand 30.10). Sollte diese

noch abgehalten werden, ist hierzu eine vorherige Anmeldung und Vorabmitteilung der Fragen und Anregungen über die Homepage des Marktes notwendig.

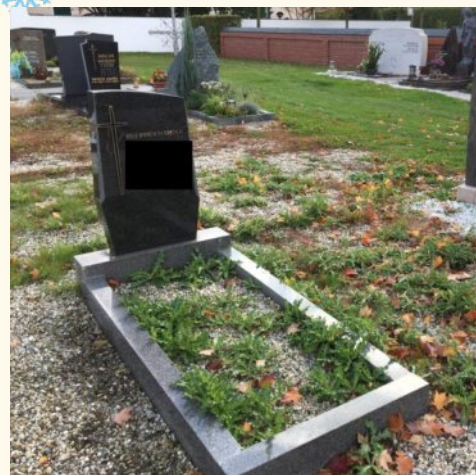
Bleiben Sie mit uns in Kontakt über www.markt-frontenhausen.de



Herbstlicher Laubfall und Räum- und Streupflicht

Der herbstliche Laubfall verursacht auf der Fahrbahn nicht nur eine schmierige Schicht, die die Verkehrssicherheit erheblich beeinträchtigt, sondern führt bei Überfrierens zu erheblichen Behinderungen und Gefährdungen. Die Gefahren von rutschigen Eis- und Schneeflächen dürften weiter hinreichend bekannt sein. All dies kann für die Grundstückseigentümer bei nachweisbarer Pflichtverletzung zu Regressforderungen seitens der Versicherungsgesellschaften führen. Wir bitten Sie daher, in Ihrem eigenen Interesse, im Herbst auf Straßen und Gehwege fallendes Laub zu beseitigen, sowie etwaig für Sie betreffende Straßen und Gehwege (soweit möglich) frei von Schnee und Eis zu machen. Im Übrigen wird hierbei auf die Reinigungs- und Sicherungsverordnung des Marktes Frontenhausen verwiesen.

Bitte auf die Grabpflege achten!



Näheres und alle Satzungen u. Verordnungen unter www.markt-frontenhausen.de/Ortsrecht

Die Bayerische Corona-Ampel ist in Kraft

Bayerns Gesundheitsministerin Melanie Huml wirbt für ein konsequentes und verantwortungsbewusstes Umsetzen der Corona-Regeln. Huml betonte: „Die Lage ist ernst. Deswegen haben wir im Kabinett schärfere Regeln für den Freistaat beschlossen. Damit gilt für Bayern eine Art Ampelsystem, das klar definiert, wann und wo eine erweiterte Maskenpflicht gilt, wann eine Sperrstunde eintritt und mit wie vielen Menschen wir uns privat treffen dürfen.“

Corona-Strategie

Bayern Stand 23.10.2020



Generell: Mindestabstand 1,5 m und Hygieneregeln beachten

7-Tage-Inzidenz > 50: - Private Feiern und Kontakte werden auf max. 5 Personen oder 2 Haushalte begrenzt. - Sperrstunde, Alkoholverkaufsverbot an Tankstellen sowie Alkoholverbot auf öffentl. Plätzen ab 22 Uhr	> 100: - Veranstaltungen: max. 50 Personen (Außer: Gottesdienste, Demonstrationen, Hochschulen) - Sperrstunde, Alkoholverkaufsverbot an Tankstellen sowie Alkoholverbot auf öffentl. Plätzen ab 21 Uhr
7-Tage-Inzidenz > 35: - Private Feiern und Kontakte werden auf max. 10 Personen oder 2 Haushalte begrenzt.	- Sperrstunde, Alkoholverkaufsverbot an Tankstellen sowie Alkoholverbot auf öffentl. Plätzen ab 23 Uhr - Maskenpflicht, wo Menschen dichter bzw. länger zusammenkommen: z. B. Fußgängerzonen, öffentl. Gebäude, Schulen ab Klasse 5, Veranstaltungen (auch für Zuschauer bei sportlichen Veranstaltungen)
7-Tage-Inzidenz < 35: - Kontaktbeschränkung: 10 Personen oder 2 Haushalte im öffentl. Raum	- Veranstaltungen: max. 100 Teilnehmer drinnen bzw. 200 draußen (Spezialregelungen für Kultur, Sport, Gottesdienste und Demonstrationen) - Maske: bei besonderer Anordnung (z. B. ÖPNV, Schulen, Krankenhäuser, Gastronomie) und wenn Mindestabstand (1,5 m) nicht eingehalten werden kann

Die Ministerin erläuterte: „Mit der bayerischen Corona-Ampel ist es wie im Straßenverkehr: Bei jeder Farbe muss man etwas mehr aufpassen und bestimmte Regeln beachten. Springt die Ampel auf Gelb - also ab einem Wert von 35 Neuinfektionen je 100.000 Einwohner in einem Landkreis oder einer Stadt - heißt es zum Beispiel in deutlich mehr Situationen als bisher: Maske auf! Außerdem ist dann ab 23.00 Uhr Sperrstunde in der Gastronomie. Springt die Ampel ab 50 Neuinfektionen je 100.000 Einwohner auf Rot, rutscht die Sperrstunde auf 22.00 Uhr.“

Die aktuell gültige Warnstufe bzw. "Ampelfarbe" für unseren Landkreis entnehmen Sie bitte immer der Homepage des Landratsamtes Dingolfing-Landau unter <https://www.landkreis-dingolfing-landau.de/>



Elisa Seisenberger als Auszubildende in der Marktverwaltung begrüßt

Die Ausbildung von kompetenten Nachwuchs-Arbeitskräften ist dem Markt Frontenhausen ein großes Anliegen. Am 01.09.2020 begann Frau Elisa Seisenberger ihre Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte, Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung (VFA-K). Zu diesem Anlass begrüßte Erster Bürgermeister Dr. Franz Gassner, Geschäftsleiter Alfred Geltinger und Ausbildungsleiter Christian Dittrich die neue Mitarbeiterin recht herzlich im Rathaus.

Während der abwechslungsreichen dreijährigen Ausbildung durchläuft die Auszubildende alle Abteilungen im Rathaus wie z. B. das Einwohnermeldeamt, das Ordnungsamt, die Finanzverwaltung oder die Hauptverwaltung. Die Aufgaben und Dienstleistungen in den unterschiedlichen Fachbereichen sind vielfältig. Auszubildende zum/zur Verwaltungsfachangestellten werden in der Berufsschule und vom Ausbildungsbetrieb im Rahmen des dualen Systems ausgebildet. Als Ergänzung zur betrieblichen Ausbildung in der Marktverwaltung werden die Kenntnisse und Fertigkeiten mit Volllehrgängen in der überbetrieblichen Ausbildung an der Bayerischen Verwaltungsschule vertieft. „Du wirst in deiner Ausbildungszeit beinahe die gesamte Bandbreite der Tätigkeiten einer öffentlichen Verwaltung hier in der Gemeinde kennenlernen. Öffentlicher Dienst heißt auf kommunaler Ebene immer Dienst an und für die Bürgerinnen und Bürger. Die gesamte Marktverwaltung wünscht dabei viel Erfolg und Freude bei der zukünftigen Arbeit“ so der Bürgermeister.



Schenken

Schenke groß oder klein,
Aber immer gediegen.
Wenn die Bedachten
Die Gaben wiegen,
Sei dein Gewißen rein.
Schenke herzlich und frei.
Schenke dabei
Was in dir wohnt
An Meinung, Geschmack und Humor,
So daß die eigene Freude zuvor
Dich reichlich belohnt.
Schenke mit Geist ohne List.
Sei eingedenk,
Daß dein Geschenk
Du selber bist.

Joachim Ringelnatz



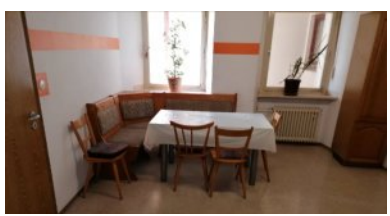
 Unser Service
ist Ihr Vorteil!



Immer die passende Reise.
Reisebüro
**Ganserer
TOURISTIK**
Kriegersiedlung 2
84160 Frontenhausen
Tel. 087 32 - 937 91 - 0
www.ganserer-touristik.de



Fremdenzimmer
mitten in Frontenhausen
im Herzen Niederbayerns



- voll ausgestattete
Nichtraucherzimmer
- Kostenloses WLAN, TV
- jede Einheit mit Dusche /WC
- mit Küche -
Selbstverpflegung möglich
- ausreichend Parkplätze
- ideal für Monteure,
Praktikanten & Urlauber

Kontakt Erwin Faden:
0151 - 176 25 255
info@erwin.faden@t-online.de

fadenfremdenzimmer.de




EISEN FALK

Neu im Sortiment
Taschenmesser & Kochmesser



**BÖKER
MANUFAKTUR**

Marienplatz 18 Tel. 08732 / 1259 Fax. 08732 / 879
84160 Frontenhausen www.eisenfalk.de info@eisenfalk.de



EINEN SCHÖNEN ADVENT
WÜNSCHT
Manufaktur *fein&edel*

**Herz
wärmer**

N°10 Winter Mischung 90g

Manufaktur *fein&edel*
Marienplatz 20 Frontenhausen

URGESUNDES NASCHWERK AUS ROHKAKAO,
NÜSSEN UND FRÜCHTEN IN VIELEN RAFFINIERTEN
KOMPOSITIONEN
ERHÄLTICH BEI FA. EISEN FALK MARIENPLATZ
UND IM SHOP UNTER minuscarb.de
Edda Eichler, Tel. 087 32 / 938 4077

Termine



Aktuelles unter www.frontenhausen.de



Herzlich Willkommen im

Hotel an der Mälzerei

rundum ein angenehmer Aufenthalt!

Vilsbiburger Straße 5

mitten in 84160 Frontenhausen

Tel.: 087 32 - 13 16

info@hotel-maelzerei.de

www.hotel-maelzerei.de



Sonnen - Oase



tägl. von 7.30 – 22.00 Uhr

Marienplatz 7 • Frontenhausen

Tel. 087 32 - 930 293



Ristorante La Piazzetta



Marienplatz 5 • 84160 Frontenhausen

Tel. 087 32 - 930 458

Inh. Fam. Filannino

Öffnungszeiten

Di. Mi. Do. Fr. Sa. 11 - 14 Uhr und 17³⁰ - 23 Uhr

So. und Feiertage 11 - 14 Uhr und 16³⁰ - 23 Uhr

Original italienische Küche und hausgemachtes Eis

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen



Gartenstr. 5 - 7

84160 Frontenhausen

Telefon 087 32 - 26 29

**Wir liefern die Getränke
und haben alles
für Parties oder Feste:
Kühlwagen, Bierbänke u.v.m.**



- Kurzzeitpflege
- Vollstationäre Pflege
- offener Mittagstisch
- vielfältiges Betreuungsangebot
- familiäre Atmosphäre

AWO Seniorenheim Frontenhausen GmbH

Ellwangerstr. 12 • 84160 Frontenhausen

Auskunft erteilen wir auch gerne unter: 087 32 - 937 90 - 0

Website: awo-frontenhausen.de

Frohe
Weihnachten



Frohe Weihnachten

Frohe Weihnachten



Weihnachtsgruss aus Frontenhausen



Frohe Weihnachten

Franto
4
EIN MAGAZIN 2020
AUS FRONTEN
HAUSEN

Weihnachtsgruss aus Frontenhausen

